

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 16ης Δεκεμβρίου 1991

για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με την υποχρεωτική
χρησιμοποίηση της ζώνης ασφαλείας στα οχήματα κάτω των 3,5 τόνων

(91/671/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής
Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 75,

την πρόταση της Επιτροπής ⁽¹⁾,τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ⁽²⁾,τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής ⁽³⁾,

Εκτιμώντας:

ότι οι εθνικές νομοθεσίες οι οποίες με την υποχρεωτική
χρησιμοποίηση των ζωνών ασφαλείας, διαφέρουν σημαντι-
κά μεταξύ των κρατών μελών, και ότι, επομένως, θα πρέπει
να εναρμονιστούν οι λεπτομέρειες αυτής της υποχρεωτικής
χρησιμοποίησης·

ότι θα πρέπει να εναρμονιστεί η υποχρέωση χρησιμοποίη-
σης των ζωνών ασφαλείας σε οχήματα κάτω 3,5 τόνων, με
σκοπό να εξασφαλιστεί μεγαλύτερη οδική ασφάλεια·

ότι οι οδηγίες 76/115/ΕΟΚ ⁽⁴⁾ και 77/541/ΕΟΚ ⁽⁵⁾, αφορούν
τις τεχνικές προδιαγραφές που πρέπει να πληρούν τα οχή-
ματα με κινητήρα όσον αφορά τις ζώνες ασφαλείας αλλά
όχι τη χρησιμοποίηση των ζωνών ασφαλείας·

ότι, με το ψήφισμα της 19ης Δεκεμβρίου 1984 ⁽⁶⁾, το
Συμβούλιο και οι αντιπρόσωποι των κυβερνήσεων των
κρατών μελών συνελθόντες στα πλαίσια του Συμβουλίου,
έχουν αναλάβει δέσμευση για ταχεία έγκριση μέτρων που
αφορούν την οδική ασφάλεια, και έχουν καλέσει την Επι-
τροπή να υποβάλει σχετικές προτάσεις·

ότι, στα ψηφίσματα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου για την
οδική ασφάλεια ⁽⁷⁾, συστήνεται η υποχρεωτική χρησιμοποί-
ηση ζωνών ασφαλείας από όλους τους επιβάτες, περιλαμβα-
νομένων των παιδιών, σε όλο το οδικό δίκτυο, τόσο στα
εμπρός όσο και στα πίσω καθίσματα των οχημάτων (εκτός
από τα οχήματα δημόσιας χρήσης)·

ότι θα πρέπει να προβλεφθεί η υποχρεωτική χρησιμοποίηση
των συστημάτων συγκράτησης για παιδιά στα καθίσματα
τα οποία είναι εφοδιασμένα με ζώνη ασφαλείας·

ότι, έως ότου θεσπιστούν εναρμονισμένα κοινοτικά πρό-
τυπα όσον αφορά τα συστήματα συγκράτησης για παιδιά,
τα πρότυπα που αντιστοιχούν στις εθνικές απαιτήσεις των
κρατών μελών πρέπει να αναγνωρισθούν από όλα τα κράτη
μέλη·

ότι, από μελέτες έχει εξάλλου αποδειχθεί ότι τα πίσω
καθίσματα είναι σχεδόν το ίδιο επικίνδυνα με τα εμπρός για
τους επιβάτες που δεν χρησιμοποιούν ζώνη και ότι οι
επιβάτες που κάθονται πίσω χωρίς να χρησιμοποιούν ζώνη
αυξάνουν τον κίνδυνο τραυματισμού για τους επιβάτες των
εμπρός καθισμάτων· ότι, η υποχρεωτική χρησιμοποίηση
ζωνών ασφαλείας στα πίσω καθίσματα θα μπορούσε, επο-
μένως, να περιορίσει τον αριθμό των θυμάτων·

ότι ο καθορισμός της ημερομηνίας για την έναρξη ισχύος
των μέτρων που αναφέρονται στην παρούσα οδηγία πρέπει
να καθοριστεί κατά τρόπο ώστε να είναι δυνατή η κατάρτι-
ση των διατάξεων που είναι αναγκαίες για την εφαρμογή
τους ιδίως στα κράτη μέλη στα οποία δεν υπάρχουν ακόμα
σχετικές διατάξεις,

(1) ΕΕ αριθ. C 298 της 23. 11. 1988, σ. 8 και ΕΕ αριθ. C 308 της
8. 12. 1990, σ. 11.

(2) ΕΕ αριθ. C 96 της 17. 4. 1989, σ. 220 και ΕΕ αριθ. C 240 της
16. 9. 1991, σ. 74.

(3) ΕΕ αριθ. C 159 της 26. 6. 1989, σ. 52 και ΕΕ αριθ. C 159 της
17. 6. 1991, σ. 56.

(4) Οδηγία 76/115/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1975
για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών των
αναφερομένων στις αγκυρώσεις των ζωνών ασφαλείας των
οχημάτων με κινητήρα (ΕΕ αριθ. L 24 της 30. 1. 1976, σ. 6),
όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 90/629/ΕΟΚ
(ΕΕ αριθ. L 341 της 6. 12. 1990, σ. 14).

(5) Οδηγία 77/541/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 28ης Ιουνίου 1977 για
την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών των αναφε-
ρομένων στις ζώνες ασφαλείας και στα συστήματα συγκρατή-
σεως των οχημάτων με κινητήρα (ΕΕ αριθ. L 220 της 29. 8. 1977,
σ. 95), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 90/
628/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 341 της 6. 12. 1990, σ. 1).

(6) ΕΕ αριθ. C 341 της 21. 12. 1984, σ. 1.

(7) ΕΕ αριθ. C 104 της 16. 4. 1984, σ. 38 και ΕΕ αριθ. C 68 της 24. 3.
1986, σ. 35.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

1. Η παρούσα οδηγία ισχύει για κάθε όχημα με κινητήρα των κατηγοριών M1, M2 (εκτός από τα πίσω καθίσματα και εκτός από τα οχήματα με μέγιστο επιτρεπόμενο βάρος άνω των 3,5 τόνων και τα οχήματα που διαθέτουν ειδικά σχεδιασμένες θέσεις για όρθιους επιβάτες) και N1, (εκτός από τα πίσω καθίσματα) όπως αυτές ορίζονται στο παράρτημα I της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ ⁽¹⁾, το οποίο προορίζεται για κυκλοφορία επί οδών και έχει τουλάχιστον τέσσερις τροχούς και μέγιστη εκ κατασκευής ταχύτητα μεγαλύτερη των 25 χιλιομέτρων την ώρα.

2. Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας νοείται ως:

1. «ζώνη ασφαλείας» ή «ζώνη»: σύστημα ιμάντων με πόρπη κλεισίματος μηχανισμούς ρύθμισης και εξαρτήματα στερέωσης, που μπορεί να αγκυρωθεί στο εσωτερικό ενός οχήματος με κινητήρα και σχεδιασμένο έτσι ώστε να μειώνει τον κίνδυνο τραυματισμού του ατόμου που το χρησιμοποιεί σε περίπτωση σύγκρουσης ή απότομης επιβράδυνσης του οχήματος, περιορίζοντας τις δυνατότητες κίνησης του σώματός του. Το σύστημα αυτό ορίζεται κατά γενικό τρόπο ως «σύνολο» ο όρος αυτός περιλαμβάνει επίσης κάθε μηχανισμό απορρόφησης ενέργειας ή περιέλιξης της ζώνης
2. «σύστημα συγκράτησης»: σύστημα που προκύπτει από το συνδυασμό ενός καθίσματος στερεωμένου με κατάλληλα μέσα στο σκελετό του οχήματος και μιας ζώνης ασφαλείας της οποίας τουλάχιστον ένα σημείο αγκύρωσης είναι στερεωμένο στο σκελετό του καθίσματος
3. «κάθισμα»: κατασκευή που αποτελεί ή όχι ενσωματωμένο τμήμα του σκελετού του οχήματος, στην οποία συμπεριλαμβάνεται η επένδυσή της και η οποία εξασφαλίζει μια θέση «καθμένου» για έναν ενήλικα. Ο όρος αυτός ισχύει τόσο για ένα ατομικό κάθισμα όσο και για το τμήμα ενός πάγκου που αντιστοιχεί σε μια θέση «καθμένου».

Άρθρο 2

Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι ο οδηγός και οι επιβάτες των οχημάτων σε κυκλοφορία τα οποία αναφέρονται στο άρθρο 1 φέρουν τη ζώνη ασφαλείας ή συγκρατούνται από εγκεκριμένο σύστημα συγκράτησης, εφόσον τα καθίσματα που καταλαμβάνουν είναι κατάλληλα εξοπλισμένα. Οι επιβάτες των πίσω καθισμάτων πρέπει να χρησιμοποιούν κατά προτεραιότητα τα εξοπλισμένα καθίσματα.

Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι εντός αυτών των οχημάτων τα παιδιά ηλικίας κάτω των δώδεκα ετών και ύψους κάτω των 150 cm τα οποία καταλαμβάνουν τα καθίσματα που είναι εφοδιασμένα με ζώνες συγκρατούνται με εγκεκριμένο σύστημα συγκράτησης κατάλληλο για το ύψος και το βάρος τους. Τα προαναφερόμενα καθίσματα πρέπει να χρησιμοποιούνται κατά προτεραιότητα.

Η χρήση συστήματος συγκράτησης εγκεκριμένου από την αρμόδια αρχή κράτους μέλους επιτρέπεται και από τα άλλα κράτη μέλη.

Άρθρο 3

Οι διατάξεις της παρούσας οδηγίας εφαρμόζονται επίσης στους οδηγούς και τους επιβάτες οχημάτων που κυκλοφορούν στην Κοινότητα και φέρουν αριθμό κυκλοφορίας τρίτης χώρας.

Άρθρο 4

1. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 2 δεύτερο εδάφιο, τα κράτη μέλη μπορούν να επιτρέπουν στο έδαφός τους για τα παιδιά άνω των τριών ετών, τα οποία χρησιμοποιούν τα καθίσματα των οχημάτων που αναφέρονται στο άρθρο 1, να συγκρατούνται από ζώνη ασφαλείας ή άλλο σύστημα συγκράτησης το οποίο έχει εγκριθεί για ενήλικες.

2. Τα κράτη μέλη μπορούν επίσης να επιτρέπουν στο έδαφός τους, υπό τις προϋποθέσεις που καθορίζονται στις εθνικές νομοθεσίες τους, για τα παιδιά κάτω των τριών ετών που χρησιμοποιούν τα πίσω καθίσματα, να μην συγκρατούνται από σύστημα συγκράτησης προσαρμοσμένο στο ύψος και το βάρος τους, εάν αυτά τα παιδιά επιβαίνουν αυτοκινήτου το οποίο δεν διαθέτει τέτοιο σύστημα.

Άρθρο 5

Απαλλάσσονται από τις υποχρεώσεις που προβλέπονται στο άρθρο 2 τα άτομα στα οποία οι αρμόδιες αρχές έχουν χορηγήσει ιατρικό πιστοποιητικό απαλλαγής για σοβαρούς λόγους υγείας. Κάθε ιατρικό πιστοποιητικό που εκδίδεται από τις αρμόδιες αρχές ενός κράτους μέλους ισχύει σε κάθε άλλο κράτος μέλος το ιατρικό πιστοποιητικό πρέπει να αναφέρει τη διάρκεια ισχύος του και να επιδεικνύεται όποτε ζητηθεί από αρμόδιο όργανο, σύμφωνα με τις οικείες διατάξεις κάθε κράτους μέλους. Πρέπει να φέρει το εικονιζόμενο σήμα:



Άρθρο 6

Τα κράτη μέλη μπορούν, ύστερα από σύμφωνη γνώμη της Επιτροπής, να χορηγούν απαλλαγές πέρα από τις περιπτώσεις που προβλέπονται στο άρθρο 5, προκειμένου:

(1) Οδηγία 70/156/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 6ης Φεβρουαρίου 1970 για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών που αφορούν στην έγκριση των οχημάτων με κινητήρα και των ρυμουλκούμενων τους (ΕΕ αριθ. L 42 της 23. 2. 1970, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 87/403/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 220 της 8. 8. 1987, σ. 44).

- να ληφθούν υπόψη ειδικές φυσικές συνθήκες ή ιδιαίτερες περιστάσεις περιορισμένης διάρκειας,
- να επιτραπεί η αποτελεσματική άσκηση ορισμένων επαγγελματικών δραστηριοτήτων,
- να εξασφαλιστεί η σωστή λειτουργία των δραστηριοτήτων που έχουν σχέση με υπηρεσίες δημόσιας τάξης, ασφάλειας ή αντιμετώπισης επειγόντων περιστατικών.

Άρθρο 7

Η Επιτροπή θα υποβάλει, πριν από την 1η Αυγούστου 1994, έκθεση για την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας, προκειμένου να εκτιμηθεί ιδίως η σκοπιμότητα ενίσχυσης των μέτρων που αποβλέπουν σε μεγαλύτερη ασφάλεια και η ανάγκη εκτενέστερης εναρμόνισης. Η έκθεση θα συνοδεύεται ενδεχομένως από προτάσεις. Το Συμβούλιο θα αποφασίσει με ειδική πλειοψηφία σχετικά με αυτές τις προτάσεις το συντομότερο δυνατό.

Άρθρο 8

1. Τα κράτη μέλη, μετά από διαβούλευση της Επιτροπής, θέτουν σε ισχύ τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και

διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία πριν από την 1η Ιανουαρίου 1993. Ενημερώνουν αμέσως σχετικά την Επιτροπή.

2. Οι διατάξεις αυτές, όταν θεσπίζονται από τα κράτη μέλη, αναφέρονται στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από παρόμοια αναφορά κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Οι λεπτομερείς διατάξεις για την αναφορά αυτή εκδίδονται από τα κράτη μέλη.

3. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή τα κείμενα των ουσιαστών διατάξεων εσωτερικού δικαίου που θεσπίζουν στον τομέα ο οποίος διέπεται από την παρούσα οδηγία.

Άρθρο 9

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 16 Δεκεμβρίου 1991.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

H. MAIJ-WEGGEN